



BOSHI WENKU

〔语言学〕

语言·意义·生活世界

YUYAN YIYI SHENGHUOSHIJIE

阳小华 著

知识产权出版社



BOSHI WENKU

〔语言学〕

语言·意义·生活世界

YUYAN YIYI SHENGHUOSHIJIE

阳小华 著

知识产权出版社

内容提要

本书通过对语言学发展脉络和语言哲学中有代表性的语义观及所存问题的梳理与厘清,较全面地论证了语义的澄清机制在于生活世界,因为语言学的语义产生于语言对生活世界的区分与联结。

本书适于语言学学习者、研究者参考使用。

责任编辑:刘睿

责任校对:韩秀天

特约编辑:徐学

责任出版:卢运霞

图书在版编目(CIP)数据

语言·意义·生活世界/阳小华著. —北京:知识产权出版社, 2008.5

(博士文库)

ISBN 978-7-80247-261-7

I. 语… II. 阳… III. 语言学—研究 IV. H0

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 061821 号

语言·意义·生活世界

阳小华 著

出版发行: 知识产权出版社

社址: 北京市海淀区马甸南村 1 号

邮编: 100088

网 址: <http://www.ipph.cn>

邮 箱: bjb@cnipr.com

发行电话: 010-82000893 82000860 转 8101

传 真: 010-82000893

责编电话: 010-82000860 转 8113

责编邮箱: liurui@cnipr.com

印 刷: 知识产权出版社电子印制中心

经 销: 新华书店及相关销售网点

开 本: 880mm×1230mm 1/32

印 张: 8.125

版 次: 2008 年 5 月第 1 版

印 次: 2008 年 5 月第 1 次印刷

字 数: 207 千字

定 价: 20.00 元

ISBN 978-7-80247-261-7/F·182

版权所有 侵权必究

如有印装质量问题, 本社负责调换。

序

自 20 世纪初以来,西方哲学的发展发生了一个具有根本性意义的转变,即所谓“语言学转向”。这个转向来自两个方面的推动,一是语言学的变革,二是哲学自身的发展。从语言学变革这条线路来看:1915 年,瑞士语言学家索绪尔发表了《普通语言学教程》一书。这本书标志着结构主义语言学的产生,并初步确立了结构主义方法的普遍适用性。此后经过列维-斯特劳斯、拉康、福柯、巴特、阿尔杜塞、皮亚杰等一大批结构主义思想家的努力,结构主义方法被延伸到社会科学的各个领域,从而使语言问题成为各个学科的主要议题之一,并促使人们从语言的意义和结构中发现潜藏于社会风习、社会心理、社会结构、政治机制中的种种奥秘。从哲学本身的发展来看,自 20 世纪初以来,分析哲学的发展就是一个不断地把语言问题推向哲学巅峰的过程,弗雷格、罗素、维特根斯坦、奥斯汀、塞尔、奎因等享誉世界的哲学家均把语言的意义的问题作为清理传统哲学的积弊、开创哲学新形态的核心议题。与分析哲学并行发展的现象学运动同样把语言问题上升到本体论的高度。如海德格尔所言:“归根结底,哲学研究终得下决心追问一般语言具有何种存在方式。”^①并称:“保护此在借以道出自身的那些最基本词汇的力量,免受平庸理解之害,这归根结底就是哲学的事业。”^②应当说,海德格尔的这一思想代表了对哲学语言学转向的一般理解。

① 海德格尔:《存在与时间》,三联书店 1987 年版,第 202 页。

② 同上书,第 265 页。

中国学界对哲学语言学转向的理解和接受是晚近的事情。直到 20 世纪 80 年代中后期,随着对分析哲学研究的不断深入,中国学界才有人开始了解并初步介绍西方哲学语言学转向的基本情况,而直到新世纪初,哲学的语言学转向才成为哲学研究领域的普遍话语。然而,尽管现今中国哲学界对语言学转向的研究较之十几年前要深入得多、广泛得多,但迄今还很难说中国的哲学研究已经进入语言学转向过程,或者说中国学人已经在自己的理论研究中真正把握了语言学转向的本体论意义和方法论价值。实事求是地说,除少数逻辑学、语言哲学和分析哲学的专家之外,绝大多数的哲学学者既缺乏必要的语言学知识,也很少经过严格的分析哲学训练,因而要接受包含大量技术语言和专门知识的语言学转向来说,并非轻而易举,还需要经过更多学有专长的学者的不懈努力。

本书的作者,当是投身于此项事业的青年学者之一。作者在大学期间学习外国语言,在硕士研究生阶段开始研究语言学理论,并对语言哲学产生了浓厚的兴趣,为此,他下决心攻读哲学博士学位,并从学于我的门下。良好的语言学基础使他能够比较顺利地把握语言哲学和分析哲学的发展脉络,从而能够对哲学的语言学转向作出比较深入、比较系统的研究,并提出自己的独到见解。

在作者看来,现代哲学回归现实生活世界的总体趋向导致了哲学思维范式的根本变革。其基本的致思的方向就是力图消解传统意识哲学主客二分的形而上学思维,转而关注现实的人和人的现实生活。现代哲学中各种思潮和流派的先后涌现,尽管观点殊异,学派众多,但都表现出关注人的现实生活世界的情怀。它们各自选取的角度存在些许或者很大的差异,但它们或显或隐的共同之处就是想要为现实的人及现实的人的生活寻找一条“人是其所是”而非“是其所不是”的有意义的出路。显然,这种现代生

成性的思维与传统现成性的思维大异其趣，更能体现现实的人及现实的人的生活的本质特征。然而，如果我们沿着此思路再进一步思考的话，我们会发现，现代哲学虽然消解了传统哲学的形而上学思维范式，但却在以另一种方式重建着形而上学——语言形而上学。因此，作者力图在现代哲学回归现实生活世界这一背景之下展开对语言问题的深入讨论，确认语言意义的澄清机制在于对生活世界的分析和论述，并以此为切入点，论证了语言和生活世界（劳动实践）的相互构建、一体两面的关系。应当说，作者的这一见识，的确抓住了哲学语言学转向的深层机制，揭示了哲学的语言学转向与哲学返回生活世界这一趋向之间的内在联系。

为了论证上述观念，作者首先通过对语言学发展脉络和语言哲学中有代表性的语义观及其存有问题的梳理与厘清，较全面且逻辑地论证了语义的澄清机制在于生活世界，指出语言的语义产生于语言对生活世界的区分与联结，而语言学从语义学到语用学的演进发展过程则雄辩地证明，语言的根本问题或者说核心问题就是对语言意义的准确、恰当的理解问题。作者认为语言学家们所构拟出的各种各样的语言理论都揭示出的一个不争的事实，即语义理解是在语言理性意义（或许可以说是现成性意义）范导下的因时、因地制宜的生成性理解。这种因时、因地制宜的生成性，究其实质，就是现实生活世界。因此，语义的理解可简述为语言的理性意义在现实生活中的具体应用。语义的理解是“戴着镣铐跳舞”，即语言的理性意义在实际生活中的具体运用，由此显示出语义理解的“一”与“多”的关系。语言学研究所蕴含的语义理解过程所表现出来的语言与现实生活世界之间的关系，虽然语言学自身并没有认识这么深刻，但却为哲学的语言转向，特别是哲学的语用转向奠定了基础，提供了途径。这样，语言学语义问题从根本上说就是一个哲学问题，只不过生活世界的维度应得到更深入的、更全面的思考与研究。

作者还认为，对语言的全面研究，必须回答语言的起源和本质问题。在这方面，马克思、恩格斯的语言劳动起源说和他们的语言本质观应该来说是合理的和有说服力的。马克思和恩格斯的基本论点在法兰克福学派第二代代表人物哈贝马斯那里得到了淋漓尽致的发挥。哈贝马斯的普遍语用学和交往行动理论给世人描绘出了一幅语言对现实生活世界构建作用的图景，阐明了社会进化在交往中得以实现的过程。通过上述分析，作者指出，语言不仅表征生活世界，赋义生活世界，而且更是构建生活世界的质料和媒介，因而语言具有本体论的意义。这样，生活世界中的各种问题的产生和解决只有在语言中才具有“现成性”和“生成性”，语言既凸显了现实问题又蕴含了现实问题的解决方式，因而语言是生活世界的形而上学。当然，这样理解的形而上学完全不是传统意义上的那种万物之始基的形而上学，而是在万物之存在的意义上来思考的，亦即“词语破碎处，无物存在”。“万事万物惟有在语言中才能呈现于人，否则，一切皆‘无’，对人毫无意义”。

基于上述理解，作者认为，当我们将语言视为生活世界的形而上学的时候，现代西方哲学的语言转向和生活世界的转向就可理解为哲学功能的自然和必然要求。关注人，体现为关注人的生活；关注人的生活，体现为关注人的语言。因此，哲学的生活世界转向和语言转向（虽然经历了前期的游离于生活世界之外的一个准备阶段）殊途同归，本质上是一致的。哲学转向生活世界意味着哲学转向语言，反之亦然。所以说，生活世界中的形而上学本质上是语言形而上学；语言对生活世界的构建作用是一个动态的相互作用过程；生活世界的问题凸显于语言之中，这些问题的解决也只能在语言所构建的生活之中通过语言所构建起来的交往行动来予以解决，否则，人们和谐的生活将无法保证。就是说，“作为以语言为研究对象的语言学，也惟有与（语言）哲学结为一体，才能更好地揭示语言自身的特征与语言独特、对人及其生

活极为重要且长期以来被忽视的作用与功能——语言是人类存在的家园”。

在我的所有学生中，本书的作者向来以人品谦和、学风稳重而得到周围师生的好评。在学期间，他勤学不辍，致思严谨，一丝不苟地对待自己的研究主题。仅收集和整理相关资料就达百万余字。他的人品和学品确保他顺利地、成功地完成了他的研究项目。当然，在西方哲学中，哲学的语言学转向可以说包含着几乎是一个世纪的生活经验和学术积累，完整地吸收和消化这一哲学动向，并将之与中国哲学的发展融合起来，并非是短时期可以做到的。从这个意义上说，作者的作品依然是相当初步的。但我相信，作者通过自己的研究已经使自己跻身于这一艰深的学术领地，持续不懈的研究将使他能够在这个领地施展自己的才华，并向读者奉献更多更好的作品。

阎孟伟

2007年4月11日于南开园

摘 要

本书是在现代哲学回归现实生活世界及语言学转向的背景之下展开对语言问题的深入讨论的。通过对语言意义的澄清机制在于生活世界的分析和论述,论证了语言和生活世界(劳动实践)的相互构建、一体两面的关系。

本书除导言之外,共分为四章:第一章走向生活世界的语言学,较全面地梳理了语言学发展的脉络,从语言学的角度说明了语义的澄清机制在于生活世界;第二章语义生成的语言哲学观,厘清了其因缺失生活世界维度而导致的缺陷;第三章语言与生活世界,论述了二者之间的有机联系;第四章如何看待西方哲学的语言转向,从新的视角提出了西方哲学的语言转向是哲学与语言自身功能的必然结果。

本书首先通过对语言学发展脉络和语言哲学中有代表性的语义观及其存有问题的梳理与厘清,较全面地论证了语义的澄清机制在于生活世界,因为语言学的语义产生于语言对生活世界的区分与联结。语义的理解只能是“戴着镣铐跳舞”,即语言的理性意义在实际生活中的具体运用。这样,语言学的语义问题从根本上说就是一个哲学问题。而语言哲学的语义观虽然揭示出了语义理解的“一”与“多”的关系,但因其缺失生活世界的维度而显得神秘和抽象。其次,通过语言与生活世界(劳动实践)之间关系的论述,提出了二者是一体两面、相互构建的关系,语义的丰富和发展源自生活世界,而生活世界又是因语言的作用而构建出来的。语言不仅表征生活世界,赋义生活世界,更是构建生活世界的质料和媒介,因而语言具有本体论的意义。这样,生活世界

中的各种问题的产生和解决只有在语言中才具有“现成性”和“生成性”，语言既凸显了现实问题，又蕴含了现实问题的解决方式，因而语言是生活世界的形而上学。

关键词：生活世界；语言转向；语义理解；语言形而上学

Abstract

This book clarifies the organic relationship of mutual constitution of language and the life world against the background of the return to the life world and the linguistic turn happening to the modern philosophy.

The book consists of four chapters except the introduction. The first chapter deals with linguistics towards the life world. The second, the generative principles of semantic contents viewed from philosophical points. The third, the relationship between language and the life world. And the fourth, review of the linguistic turn happening to the west modern philosophy.

Through a survey of the development of linguistics and several representative semantic views of philosophy of language, the book, firstly, comprehensively deals with the fact that proper and precise interpretation of semantic content lies in the life world because semantic content originates in the distinction and connection of the life world. Semantic interpretation, therefore, is no more than "to dance with shackles", that is, the practical application of a rational meaning in human being's real life. Secondly, through a thorough study of the relationship between language and the life world (labor practice), the dissertation testifies that language and the life world are "two sides of a coin" and mutually constituted. The enrichment and evolution of

linguistic meaning finds its source in the life world, and the latter is only constructed through the application of language. Thirdly, all problems of the life world and their solutions only exist in language, which results in their "readiness" and "generativeness". And this also highlights the function of language in constructing the life world. So there is a concluding that language is the metaphysics of the life world. Based on this, the linguistic turn and the return to the life world of the modern philosophy is sure and necessary to happen, and essentially share the same goal — the ultimate aim — finding a way-out for human beings and their meaningful and harmonious life.

Key words: the life world; the linguistic turn; semantic interpretation; language metaphysics

目 录

导言	(1)
一、选题背景	(1)
二、文献综述与问题提出	(2)
三、研究视角	(34)
四、意义追问	(37)
第一章 走向生活世界的语言学	(41)
第一节 从“名数之学”走向“统观之学”	
索绪尔对现代语言学的贡献	(41)
一、传统语言学的“名数之学”	(41)
二、索绪尔对现代语言学的贡献：走向“统观之学”	(45)
三、索绪尔语言观的局限性及其对结构主义语言学的影响	(59)
第二节 语义不可或缺：乔姆斯基转换生成语法的语义转向	(67)
一、乔姆斯基的超越	(67)
二、乔姆斯基转换生成语法的语义研究转向	(69)
三、语义基础地位的凸显：乔姆斯基理论的进一步发展	(76)
第三节 走向生活世界的语言学：语用综观	(78)
一、语义学研究的单向度性	(78)
二、语义研究的语用转向	(80)
三、关联生活世界：语用研究综观	(82)

第二章 语义生成的语言哲学观	(96)
第一节 维特根斯坦的语言游戏说	(96)
一、语言游戏说：在使用中理解语义	(98)
二、“意义即使用”所面临的困难	(104)
第二节 胡塞尔的现象学意向性语义理论	(107)
一、胡塞尔的语言观	(107)
二、语言的赋义：意向性理论	(110)
第三节 海德格尔的存在论语言观	(114)
一、语言即存在	(114)
二、言谈与语言（说）	(119)
第四节 迦达默尔的哲学解释学语言观	(122)
一、世界是语言的世界	(123)
二、语义理解：视域融合	(126)
第三章 语言与生活世界	(132)
第一节 马克思主义的语言哲学观	(132)
一、马克思主义的语言起源观	(133)
二、马克思主义的语言本质观	(137)
第二节 哈贝马斯社会批判理论的语言学转向的 源起	(141)
一、动因：理性重建	(142)
二、扬弃：对语言分析哲学的批判与重建	(145)
第三节 哈贝马斯语言研究的新成就：普遍语用学	(150)
一、什么是普遍语用学	(150)
二、普遍语用学的基本特征：有效性主张	(154)
三、对哈贝马斯普遍语用学的几点看法	(163)
第四节 语言在生活世界中的作用：交往行动理论	(168)
一、哈贝马斯对交往行动的界定	(169)
二、交往行动与交往理性	(173)

三、生活世界与系统·····	(179)
四、生活世界的“殖民化”·····	(182)
第五节 语言与劳动的关系·····	(184)
一、语言和劳动是“一体两面”：劳动使语言得以 产生，语言使劳动成为人的劳动·····	(185)
二、语言使劳动进步成为可能·····	(190)
第四章 如何看待西方哲学的语言转向·····	(195)
第一节 西方哲学语言转向的原因和过程的再理解·····	(195)
一、认识论的推动：语言问题凸显·····	(196)
二、哲学社会批判功能的推动：语言进入生活 世界·····	(202)
第二节 学界对语言转向的评价和研究·····	(204)
一、国外学者对语言转向的评价·····	(204)
二、国内学者对语言转向的研究·····	(209)
第三节 语言转向的若干问题思考·····	(219)
一、形而上学本质上是语言形而上学·····	(219)
二、语言对生活的构建是动态的·····	(222)
三、语言凸显现实问题·····	(226)
参考文献·····	(230)
后记·····	(240)

导言

一、选题背景

综观 20 世纪哲学的发展,在异彩纷呈的哲学思潮中,我们大致可以概括出两条发展的主线。一条是发轫于 19 世纪末 20 世纪初的西方哲学中的“语言转向”。作为一种思潮或流派,虽然只盛极一时,但其提出的语言问题却影响广泛而深远。即便是在当今,各个学科,特别是人文社会学科的研究,要想绕开语言问题,恐怕也是不可能的。另一条是现代哲学回归现实生活世界的思维范式的转变。这一转变一扫近代哲学人与世界二分之对待世界的态度、看待世界的方式,转而面向人生活于其中的现实生活世界,注重的是事物对人的价值关系,强调的是人的自主创造精神。随着两条主线研究的深入和进一步发展,语言哲学的研究与此时的人类理性一样,走向了生活世界,从维特根斯坦、奥斯汀到塞尔再到哈贝马斯,语言哲学在生活世界中找到了不竭动力;生活世界的研究在 20 世纪从列斐伏尔、海德格尔、科西克、赫勒到哈贝马斯,语言在他们的研究中越来越受到关注,哈贝马斯甚至想通过语言的功能来重建历史唯物主义。既然两条主线发展到最后已基本重合,显然,语言和生活世界之间存在着非常密切的关系。那么,这种关系是什么呢?哈贝马斯的交往行动理论虽然作出了可以说比较深刻的回答,即人们通过语言交往以协调行动,但语言为什么能协调行动呢?或者说,语言和生活世界(劳动实践)究竟存在着一种什么样的关系呢?鲜有人对此作出回答。而且,对西方哲学中为何会发生语言转向到现今仍存有不同

看法。再有，当我们从哲学的角度来谈语言的时候，往往忽略了语言学对语言的研究，特别是对哲学的语言转向的贡献。作为学科的划分，语言学 and 语言哲学虽然研究的范围会有人为区分的不同，但作为对同一对象的研究，二者之间的互补或者说相互渗透应该是非常明显的。一般来说，大家都强调语言哲学对语言学的影响较多，而较少注意语言学对语言哲学的辐射或基础作用（可能是由于相当一部分研究者既是语言学家又是语言哲学家，而语言哲学的研究更深入之故）。因此，也有必要从语言学的角度来谈及语言学对特别是哲学的语言转向的作用。总之，对语言特性的认识越深刻，就越能使语言的作用有利于我们和谐社会生活的构建。

二、文献综述与问题提出

（一）近代哲学观的弊端：二元对立的科学世界观

近代哲学观的形成是受当时迅猛发展的科学之深刻影响的，甚至可以说，近代哲学只是近代科学的反映，它们之间的关系是一种“镜像”关系。因此，近代哲学观是科学世界观或者说是自然科学世界观的哲学化。由是观之，人类的生活世界无非也就是受因果自然规律支配的、毫无人生意义的机械世界。这样的生活世界观给人类带来的只是胜利的“灾难”。因此，如何清除这样的世界观以还原生活世界的应有之义就成为现代哲人们的追求与旨趣。

我们知道，16世纪时出现了一门被伽利略称作“新科学”的学科——物理学和它那“实验性”的求知方式。它具有三方面的特征：既具有数学那种推理的严谨性，又关涉实质存在的物体，更重要的是还具有重大的实用价值，即运用这些理论干预自